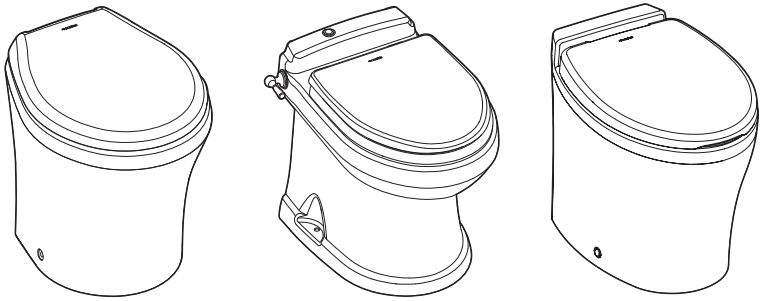
DOMETIC

SANITATION TOILETS



8100/8500/8600/8700/8900

EN **8000 Series**
Installation Manual 1

FR **Série 8000**
Guide d'installation 17

Form No. 600347405_B 08/18 | ©2018 Dometic Corporation

NORTH AMERICAN ADDRESS INFORMATION

U.S.A. & CANADA
Service Office
Dometic Corporation
13128 St. Rte. 226
Big Prairie, OH 44611

Service Center & Dealer Locations
Refer to "8 Customer Service" on page 16

Read these instructions carefully. These instructions MUST stay with this product.

CONTENTS

1 Explanation of symbols and safety instructions. 3
2 General information 4
3 Intended use 5
4 Specifications 5
5 Prepare for installation 8
6 Installation 10
7 Disposal 16
8 Customer Service 16

1 EXPLANATION OF SYMBOLS AND SAFETY INSTRUCTIONS

This manual has safety information and instructions to help you eliminate or reduce the risk of accidents and injuries.

1.1 Recognize safety information



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential physical injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

1.2 Understand signal words

A signal word will identify safety messages and property damage messages, and will indicate the degree or level of hazard seriousness.

⚠ WARNING indicates a hazardous situation that, if **not** avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION indicates a hazardous situation that, if **not** avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE is used to address practices **not** related to physical injury.



indicates additional information that is **not** related to physical injury.

1.3 Supplemental directives



Read and follow all safety information and instructions to avoid possible injury or death.
Read and understand these instructions before installation of this product.
Incorrect installation of this product can lead to serious injury.
The installation must comply with all applicable local or national codes, including the latest edition of the following standards:

U.S.A.

- ANSI/NFPA70, National Electrical Code (NEC)
- ANSI/NFPA 1192, Recreational Vehicles Code
- ABYC guidelines for marine installations

Canada

- CSA C22.1, Parts I & II, Canadian Electrical Code
- CSA Z240 RV Series, Recreational Vehicles

1.4 General safety messages

⚠ WARNING Failure to obey the following warnings could result in property damage, serious injury, or death:

- This product must be installed and serviced by a qualified service technician.
- Do **not** modify this product in any way. Modification can be extremely hazardous.
- FLOOD HAZARD:
    - Seacocks must be installed in all piping connected to through-the-hull fittings. Seacocks must be easily accessible to all users of the toilet, or secondary valves should be fitted in hose runs where they are easily accessible.
    - If the toilet is connected to any through-the-hull fittings: always close seacocks when toilet is not in use (even if the boat is unattended for a brief period).
    - Valves must be full-bore valves of marine sanitation quality. Do **not** use screw-to-close gate valves.

- Flexible hoses must be of marine sanitation quality and must be secured to any fittings with two stainless steel, worm-drive, hose-band clamps at each connection. Check connections frequently for integrity.
- Use properly positioned, ventilated loops when the potential exists for the toilet rim to fall below the waterline during any heel, load, or trim condition, or when the toilet is connected to any through-the hull fittings. The ventilated loops must be installed in the intake (if connected to raw water) and/or the discharge piping.
- Ensure that all electrical power to the toilet is turned off and that seacocks are in the closed or off position before installing the toilet or performing any maintenance.
- If the toilet uses fresh water for flushing and is connected directly or indirectly to a shoreside municipal water system at any time: shoreside water connections must be disconnected if the boat is unattended (even if boat is unattended for a brief period).
- If the toilet is connected to any through-the-hull fittings: all flexible hoses must be of marine sanitation quality and must be secured to any fittings (such as those at seacock, vented loop or toilet) with two stainless steel, worm-drive hose band clamps at each connection. Connections must be checked frequently for integrity.
- If the toilet uses raw water for flushing at any time, a raw-water pump controlled by an automatically operating demand switch must **not** be installed. If the onboard water valve or any plumbing connections were to leak, the automatically operated pump would start and could flood the boat.

NOTICE RISK OF PROPERTY DAMAGE. Failure to comply may cause damage to the toilet or toilet system.

- Only flush water, bodily wastes, and rapid-dissolving toilet tissue.
- Do **not** overfill the holding tank, or serious damage can occur to the sanitation system. Overfilling the holding tank can rupture the holding tank or release tank contents into the bilge.

2 GENERAL INFORMATION

Included Parts	
• Macerator toilet	• Dometic Flush Touchpad (DFT) or flush switch (DFS or DFTS), or other switch options, depending on model
• Control module	• Cable for Dometic DFT flush switch or DSS status panel (RJ45/Ethernet)
• Discharge adapter fittings	• Floor-bracket hardware kit
• Floor-mounting template	

*For 8700 models only

Optional Parts*
DTM01C tank monitor
DTM04 four-level tank monitor

*Available as accessory (not included)

3 INTENDED USE

The 8000 Series toilets are designed and intended for use only inside a boat or recreational vehicle (hereinafter referred to as "RV") for which it is supplied. Use the instructions to ensure correct installation of the toilet. Dometic Corporation accepts no liability for damage in the following cases:

- Faulty assembly or connection.
- Damage to the product resulting from mechanical influences and excess voltage.
- Alterations to the product without expressed permission from Dometic Corporation.
- Use for purposes other than those described in the operating manual.

Dometic Corporation reserves the right to modify appearances and specifications without notice.

4 SPECIFICATIONS

4.1 Materials

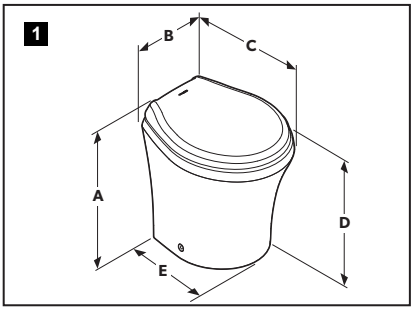
Component	8100	8500, 8600, 8700, 8900
Toilet	vitreous ceramic	
Macerator pump body	glass-filled polypropylene	
Control module housing	—	ABS plastic
Dometic DFT switch panel frame	—	ABS plastic
Dometic DFT switch panel	—	polycarbonate resin
Dometic flush-switch panel	powder-coated aluminum	—

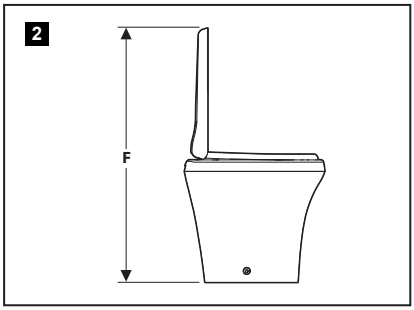
4.2 Minimum system requirements

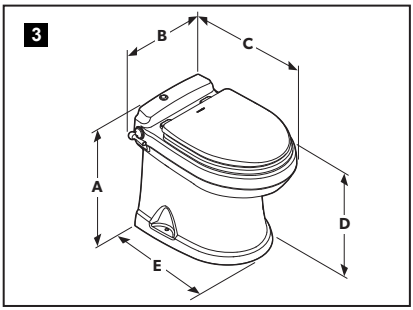
	8100	8600, 8900	8500, 8700
Electrical			
Circuit breaker	20 amps/12 VDC; 15 amps/24 VDC		
Wiring	**Marine:** Refer to ABYC recommendations. **RV:** Refer to ANSI/RVIA LV and NFPA 70/NEC Standards for recommended wire gauge (USA). Refer to CEC I and II Standards for recommended wire gauge (Canada).		
Water Supply			
Fitting	0.5" (13 mm) ID flexible water line	0.5" (13 mm) NPT	
Flow rate	2.0 gpm/7600 ml/min minimum		2.5 gpm/ 9500 ml/min minimum
Discharge			
Inside diameter	1.5" (38 mm) or 1" (25 mm)		
Horizontal run	98' (30 m) maximum		
Vertical run	9.8' (3 m) maximum		

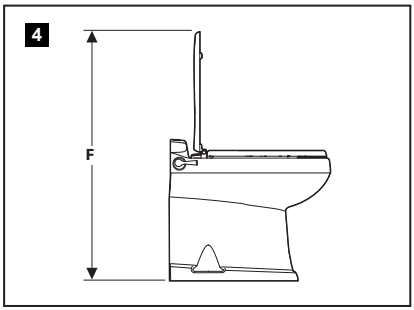
Refer to ANSI 1192 and Z240 RV Series standards, where applicable, for additional RV toilet installation guidelines. Specifications are subject to change without notice.

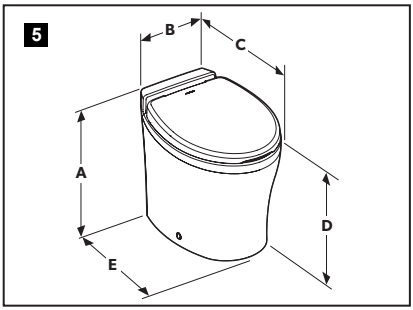
4.3 Dimensions

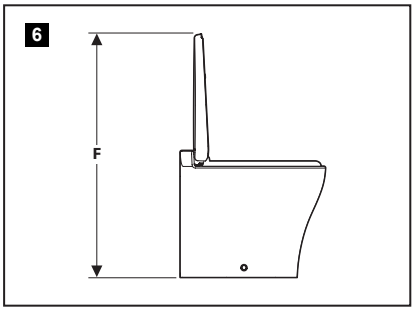












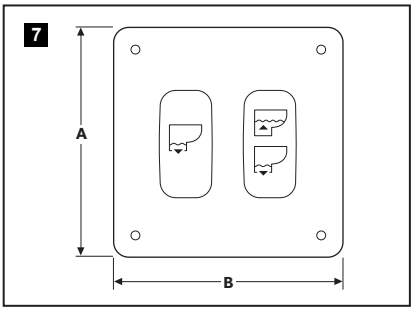
Low-profile dimensions

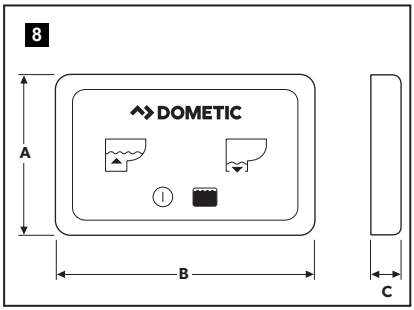
Reference	8100 Series (fig. 1 and 2)	8600 Series (fig. 1 and 2)	8900 Series (fig. 1 and 2)
A	15″ (381 mm)	15″ (381 mm)	14.75″ (375 mm)
B	14.75″ (375 mm)	14.75″ (375 mm)	14.75″ (375 mm)
C	18.375″ (467 mm)	19.75″ (502 mm)	18.25″ (464 mm)
D	13.75″ (349 mm)	14″ (356 mm)	13.625″ (346 mm)
E	14″ (356 mm)	15.375″ (391 mm)	14.875″ (378 mm)
F	28″ (711 mm)	30.5″ (775 mm)	30.25″ (768 mm)

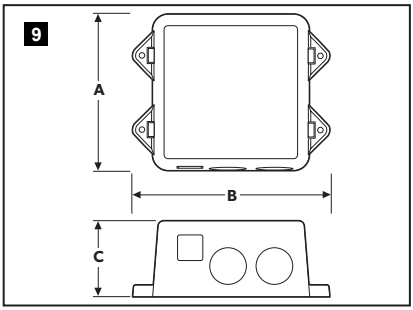
Standard height dimensions

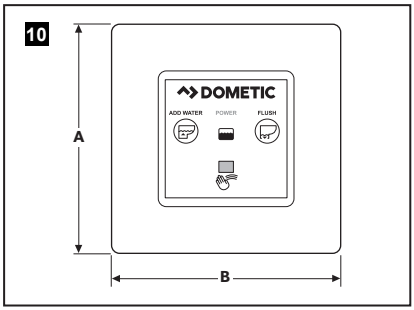
Reference	8100 Series (fig. 1 and 2)	8500 Series (fig. 5 and 6)	8600 Series (fig. 1 and 2)	8700 Series (fig. 3 and 4)	8900 Series (fig. 1 and 2)
A	18.375″ (467 mm)	19″ (483 mm)	18.125″ (460 mm)	19" (483 mm)	18.125″ (460 mm)
B	14.75″ (375 mm)	14.75″ (375 mm)	14.75″ (375 mm)	Touchpad 14" (356 mm) Flush handle 15.75" (400 mm)	14.75″ (375 mm)
C	18.625″ (473 mm)	22″ (559 mm)	19.75″ (502 mm)	21.5″ (546 mm)	18.625″ (473 mm)
D	17″ (432 mm)	17.5″ (445 mm)	17″ (432 mm)	17.5″ (445 mm)	17″ (432 mm)
E	15.75″ (400 mm)	17.5″ (445 mm)	16″ (406 mm)	17″ (432 mm)	15.75″ (400 mm)
F	32″ (813 mm)	37″ (940 mm)	33.5″ (851 mm)	33.5″ (851 mm)	33.5″ (851 mm)

Panel and control module dimensions









Reference	Flush Toggle Switch (DFST) (Figure 7)	Touchpad (DFT) (Figure 8)	Control Module (Figure 9)	Touch Panel (DFSHW) (Figure 10)
A	3.25″ (83 mm)	2″ (51 mm)	4.25″ (108 mm)	3″ (76 mm)
B	3.25″ (83 mm)	3.25″ (83 mm)	5.375″ (137 mm)	3.44″ (87 mm)
C	0.25″ (6 mm)	0.4″ (11 mm)	2.125″ (54 mm)	0.4″ (11 mm)

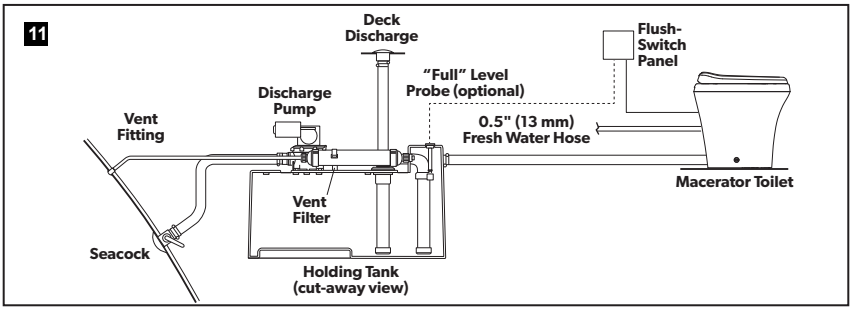
5 PREPARE FOR INSTALLATION

⚠WARNING Failure to obey the following warnings could result in property damage, serious injury, or death:

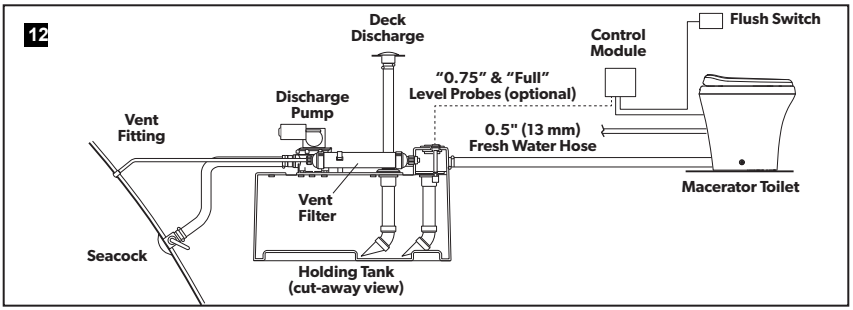
- FLOOD HAZARD. For toilets that use raw-water systems: Do **not** install a raw-water pump controlled by an automatic demand switch.
- SHOCK OR FIRE HAZARD. Use the recommended fuse, circuit breaker, and wire size. Failure to comply could result in a fire.

5.1 Laying out the fresh-water system

8100 Series



8500, 8600, 8700, and 8900 Series



Use cold water only. Install a shut-off valve in the water line for maintenance purposes.

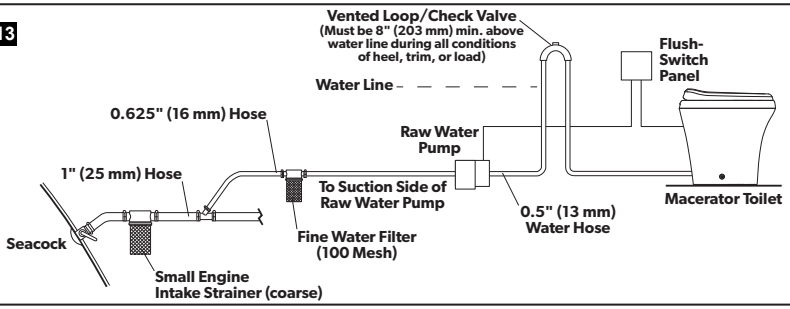
5.2 Laying out the raw-water system

- A separate pump is required for raw-water systems.
- If the raw-water pump draws more than 18 amps of current, a 12 or 24 VDC electrical relay must be installed.
- The pump is activated by the electrical signal from the toilet's electronic control module that would operate the integral water valve in a fresh water system.

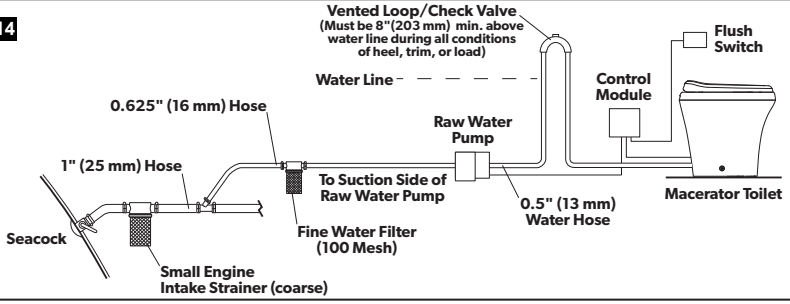
Read **before** proceeding:

- Use cold water only. Include a shut-off valve in the water line for maintenance purposes.
- Use primary and secondary water filters.
- Install the vented loop as shown in figures 13 and 14. It must be equipped with an integral check valve that allows air into the line to prevent siphoning.
- The raw water pump must **not** be demand-type. The pump is controlled by a control module.

13



14



5.3 Wiring/electronic control module connections

Read **before** proceeding:

- There must be a circuit breaker or fuse for every toilet.
- For marine applications, follow ABYC guidelines.
- For RV applications, refer to ANSI/RVIA LV and NFPA70/NEC standards (U.S.A.) or CEC I and II standards (Canada) for the recommended wire gauge. Refer to"1.3 Supplemental directives" on page 3.
- Use tinned, stranded copper wire.
- Use crimp-type wire connections. Do **not** use wire nuts, as wire nuts can corrode.

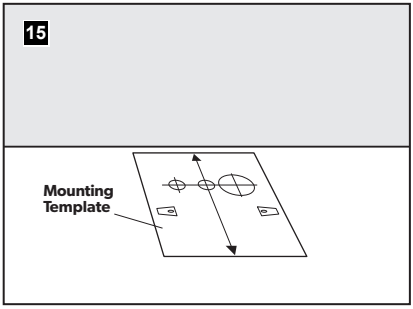
5.4 Planning the electrical connections

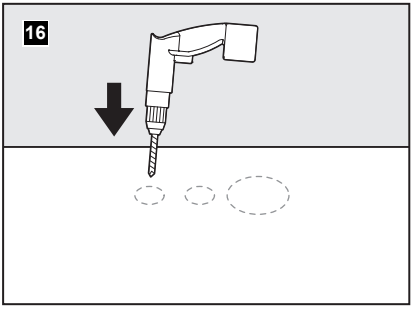
➤ Plan the flush-switch panel and electronic control module locations, if applicable, so that the control module and wires are installed in locations that will always remain dry.

Several flush-switch assembly options are available from Dometic. Follow the instructions included with each flush switch assembly.

6 INSTALLATION

6.1 Installing the toilet with through-the-floor connections





➤ Place the floor-mounting template in the desired location. Keep at least 11" (279 mm) between the centerline of the template and any walls or interior fixtures.

➤ Punch through the center of the holes and mounting-bracket corners in the template.

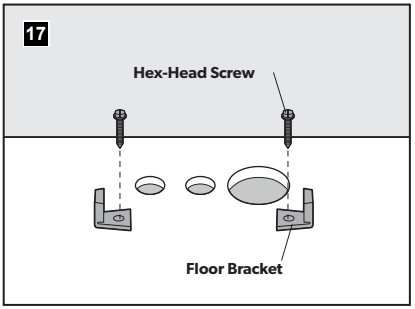
➤ Remove the template from the floor.

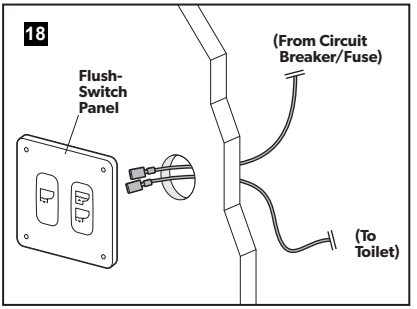
➤ Drill all access and fastener holes as indicated on the template, using the center punches as guides.

8100, 8500, 8600, 8900 models only: Do **not** drill mounting-bracket corners.

➤ Repeat the steps under figure 15 and 16 using the wall switch template.

- ➤ For 8100 Series models, drill a 2.75" (70 mm) diameter hole.
- ➤ For the 8500, 8600, 8700, and 8900 Series models, drill a 1" (25 mm) diameter hole.





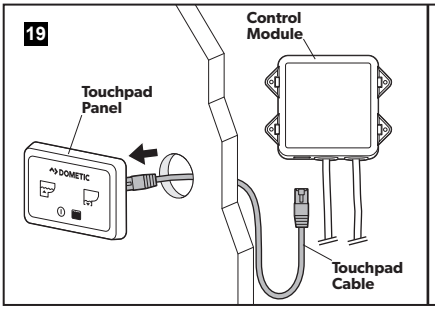
8100, 8500, 8600, 8900 models only

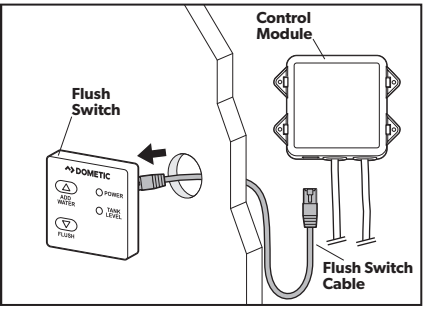
- ➤ Secure the floor brackets to the floor using the long hex-head screws from the toilet floor-bracket kit.
- ➤ Loosely tighten with a 0.375" (10 mm) socket wrench, using the mounting bracket corner marks as guides.

Do **not** completely tighten the hex-head screws to the floor. Brackets will tighten when fastening the toilet to the brackets.

8100 models only

- ➤ Turn the electrical power off.
- ➤ Route wiring from the circuit breaker or fuse to the flush-switch panel location using 12-gauge (or larger) tinned copper wire.
- ➤ Route wiring from the flush switch to the toilet location using 12-gauge (or larger) tinned copper wire. Route the wiring through the wiring access hole in the floor.
- ➤ Fasten the wires to the appropriate leads on the back of the flush-switch panel using crimp-style wire connectors.

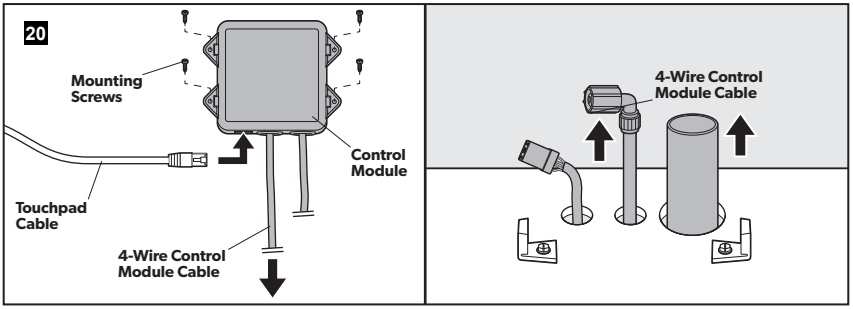




- ➤ Route the touchpad or flush-switch Ethernet cable from the Ethernet connection on the control module through the access hole on the wall.
- ➤ Secure the Ethernet cable to the touchpad or flush-switch panel.
- ➤ Snap the touchpad or flush-switch panel cover onto the panel bracket.

8700 models with flush handle only

- ➤ Route the 3-pin flush-handle cable from the control module to the toilet location.
- ➤ Route the Ethernet cable to the status panel location and secure the cable to the connection.



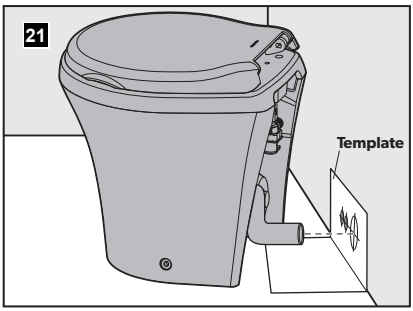
- ➤ Ensure that the electrical power is off and install the control module in a cool, dry location.
- ➤ Secure the flush-switch or touchpad Ethernet cable to the Ethernet connection on the control module.
- ➤ Complete the wiring connections to the control module.

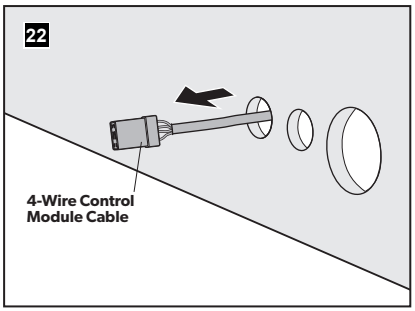
Before proceeding:

- Refer to the wiring diagram included with the parts list (packed separately).
- Refer to "5.3 Wiring/electronic control module connections" on page 9.

- ➤ Route the 4-wire control module cable to the toilet through the access hole in the floor.
- ➤ Proceed to "6.5 Finalizing the installation" on page 14.

6.2 Installing the toilet with through-the-wall connections



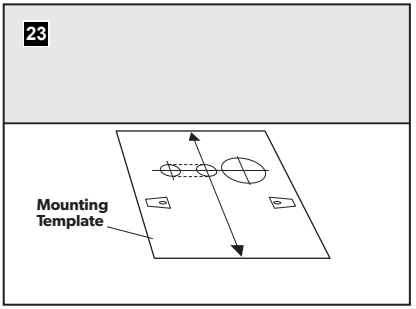


- ➤ Use the floor template to locate the vertical centerline of each hole.
- ➤ Loosen the band clamp on the discharge loop outlet and remove the straight discharge hose fitting from the discharge adapter fitting.
- ➤ Attach the discharge elbow fitting to the discharge adapter fitting.
- ➤ Place the toilet in the desired position and mark the horizontal centerlines.
- ➤ Drill the hole sizes according to the template.
- ➤ Route the wiring and plumbing through the drilled holes.

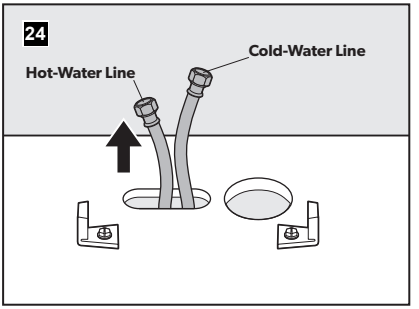
Refer to "5.3 Wiring/electronic control module connections" on page 9.

- ➤ Provide extra discharge hose length for connection to the toilet. Refer to "4.2 Minimum system requirements" on page 5.
- ➤ Proceed to "6.5 Finalizing the installation" on page 14.

6.3 Installing a toilet and bidet combination



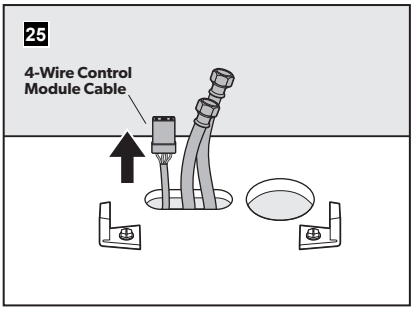
- Place the floor-mounting template in the desired location. Keep at least 11" (279 mm) between the centerline of the template and any walls or interior fixtures.
- Punch through the center of the holes and mounting bracket corners in the template.
- Cut out the oblong access hole as marked on the floor template.



- Secure the floor brackets to the floor using the long hex-head screws from the toilet floor-bracket kit.
- Tighten with a 0.375" (10 mm) socket wrench, using the corner marks as guides.

Do **not** completely tighten the hex-head screws to the floor. Brackets will tighten when fastening the toilet to the brackets.

- Route the cold-water supply line to the toilet/bidet mixer-valve water line (blue band).
- Route the hot-water supply line to the bidet faucet hot-water line (red band).



- Route the wiring and discharge plumbing through the holes.
- Provide extra discharge hose length to connect to the toilet. Refer to "4.2 Minimum system requirements" on page 5.
- Proceed to "6.5 Finalizing the installation" on page 14.

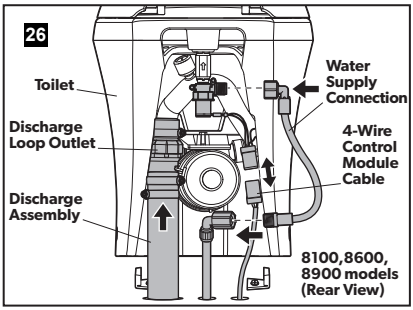
6.4 Toilet system with “full tank” shut-down relay and tank monitor system

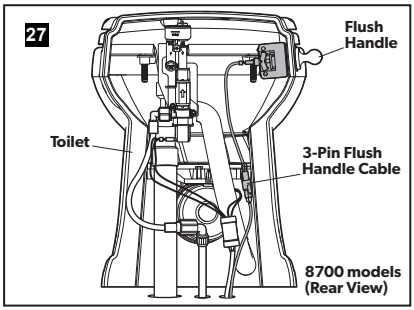
All installations can be set up to include “full tank” shut-down relay and tank monitor system options. Consult the wiring diagrams included with the product for further details. Wiring associated with these options needs to be done prior to the next step.

➤ Route the input power wires from the “full tank” shut-down relay to the flush-switch panel.

➤ Proceed to “6.5 Finalizing the installation” on page 14.

6.5 Finalizing the installation





If installing an 8100 model toilet, perform the following steps prior to proceeding with the remainder of this section:

➤ Connect the water-valve adapter to the flexible water line with a hose clamp.

➤ Connect the water-valve adapter to the water valve fitting.

8100, 8600, 8700, and 8900 models

➤ Loosen the band clamp on the discharge loop outlet and remove the discharge adapter fitting/hose fitting assembly.

➤ Lubricate the discharge fitting with a few drops of liquid dish washing soap.

➤ Insert the discharge fitting assembly into the discharge hose and connect them using two hose clamps.

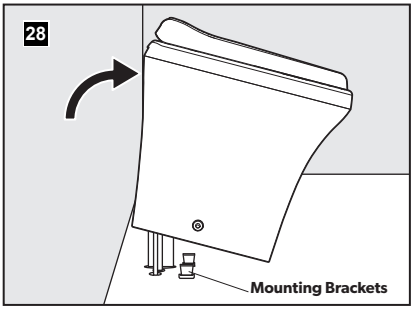
➤ Position the hose clamp screws 180° from each other.

➤ Place the toilet near the access holes.

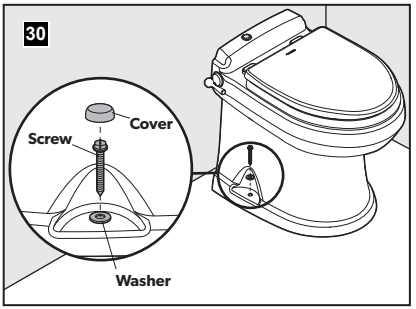
➤ Connect the toilet water line to the water supply line.

➤ Make the final wiring connection:

- ➤ 8600 and 8900 models: Connect the 4-pin connector to the control module cable.
- ➤ 8100 models: Connect the flush-switch panel wires to the toilet wires.
- ➤ 8700 models: Connect the 3-pin flush handle connector to the 3-pin wire from the control module.

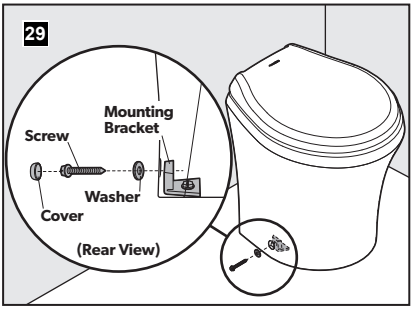


- Position the toilet over the floor brackets and tilt it up from the back.
- Push the discharge-assembly fitting and hose into the discharge-loop outlet.
- Tighten the band clamp.
- Lower toilet back down to the floor.
- Turn on the water supply and electrical power to the toilet.
- Check for leaks by pressing the flush switch. If there is a leak, tighten the connection.



8700 models only

- Drill pilot holes at the floor-mounting holes.
- Install the screws and washers (provided) using a 0.375" (10 mm) socket wrench.
- Place the plastic covers over the screws.



8100, 8500, 8600, 8900 models

- Insert the plastic washers from the floor-bracket kit into the fastener holes.
- Fasten the toilet to the brackets using the short screws included with the floor-bracket kit.
- Place the plastic covers over the floor-bracket screws.

7 DISPOSAL



Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins, whenever possible. Consult a local recycling center or specialize dealer for details about how to dispose of the product in accordance with all applicable national and local regulations.

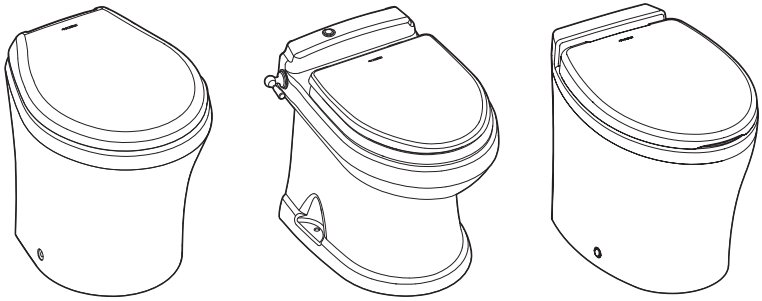
8 CUSTOMER SERVICE

For the Authorized Service Center near you, call between 8:00 a.m. and 5:00 p.m. (ET), Monday through Friday, or contact the nearest Parts Distributor.

Telephone:	1 800-321-9886	U.S.A. and Canada
	330-439-5550	International
Fax:	330-496-3097	U.S.A. and Canada
	330-439-5567	International
Website:	www.dometic.com	

DOMETIC

SANITAIRE
CUVETTES DE TOILETTES



8100/8500/8600/8700/8900

FR **Série 8000**
Guide d'installation

Document no 600347405_B 08/18 | ©2018 Dometic Corporation

ADRESSE – AMÉRIQUE DU NORD

États-Unis et CANADA
Bureau de service
Dometic Corporation
13128 St. Rte. 226
Big Prairie, OH 44611

Liste des centres de service et des revendeurs
Voir « 8 Service à la clientèle », à la page 32

Lisez attentivement ces instructions. Ces instructions DOIVENT rester avec ce produit.

SOMMAIRE

1 Explication des symboles et consignes de sécurité 18
2 Informations générales 20
3 Indication 20
4 Caractéristiques techniques 21
5 Préparation à l'installation 24
6 Installation 26
7 Élimination 32
8 Service à la clientèle. 32

1 EXPLICATION DES SYMBOLES ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ce manuel contient des consignes de sécurité et des instructions pour aider l'utilisateur à éliminer ou réduire le risque d'accidents et de blessures.

1.1 Reconnaître les consignes de sécurité

C'est le symbole d'alerte à la sécurité. Il signale des risques de blessures physiques. Obéir à tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter les risques de blessure ou de mort.

1.2 Comprendre les mots-indicateurs

Un mot-indicateur identifie les messages de sécurité et les messages liés aux dégâts matériels, et signale le degré ou niveau de gravité du danger.

⚠ AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle **n'est pas** évitée, peut causer la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle **n'est pas** évitée, peut causer des blessures mineures ou modérées.

AVIS est utilisé pour signaler des pratiques **non** liées à une blessure physique.

fournit des renseignements additionnels **sans** rapport avec des blessures physiques.

1.3 Directives supplémentaires

Lire et respecter toutes les consignes de sécurité et les instructions pour éviter des blessures, voire la mort. Lire et comprendre ces instructions avant d'installer ce produit. L'installation incorrecte de ce produit peut causer des blessures graves. L'installation doit se conformer à tous les codes locaux ou nationaux applicables, y compris la toute dernière édition des normes suivantes :

États-Unis

- ANSI/NFPA70, Code national de l'électricité (CNE)
- ANSI/NFPA 1192, Code des véhicules récréatifs
- Directives ABYC pour les installations marines

Canada

- CSA C22.1, Parties I et II, Code canadien de l'électricité
- CSA Z240 RV Series, véhicules récréatifs

1.4 Messages de sécurité d'ordre général

⚠ AVERTISSEMENT Le non-respect des avertissements pourrait entraîner des dégâts matériels, des blessures graves ou la mort :

- Ce produit doit être installé et entretenu par un agent technique qualifié.
- **Ne pas** modifier ce produit d'une quelconque manière. Une modification peut être extrêmement dangereuse.
- RISQUE D'INONDATION :
    - Des robinets doivent être installés dans toute la tuyauterie attachée aux raccords traversant la coque. Les robinets doivent être facilement accessibles à tous les utilisateurs de la cuvette de toilette ou des vannes secondaires doivent être montées dans les sections de tuyau à un endroit facilement accessible.
    - Si la cuvette de toilette est raccordée à tout raccord à travers la coque : toujours fermer les robinets lorsque la cuvette de toilette n'est pas utilisée (même si l'utilisateur laisse le bateau sans surveillance pendant une courte période).
    - Les vannes doivent être des vannes de sûreté à passage intégral de qualité « épuration marine ». **Ne pas** utiliser de robinets-vannes à vis.
    - Les tuyaux flexibles doivent être de qualité « épuration marine » et doivent être fixés à tout raccord à l'aide de deux colliers de serrage par vis sans fin inox. Vérifier régulièrement l'intégrité des raccords.
    - Utiliser des boucles ventilées correctement positionnées s'il est possible que le rebord de la cuvette se situe en dessous de la ligne de flottaison en cas de gîte, charge ou balance, ou si la cuvette de toilette est fixée à tout raccord traversant la coque. Les boucles ventilées doivent être installées dans la tuyauterie d'admission (en cas de raccordement à de l'eau brute) et/ou de refoulement.
    - S'assurer que l'alimentation électrique de la cuvette de toilette est entièrement coupée et que les robinets sont fermés ou en position Arrêt avant d'installer la cuvette de toilette ou d'effectuer tout entretien.
    - Si la cuvette de toilette utilise de l'eau douce pour la chasse et est à tout moment raccordée directement ou indirectement à un réseau d'eau municipale sur les côtes : les raccordements à un réseau d'eau sur les côtes doivent être débranchés si le bateau est laissé sans surveillance (même pendant une courte période).
    - Si la cuvette de toilette est raccordée à tout raccord à travers la coque : tous les tuyaux flexibles doivent être de qualité « épuration marine » et doivent être fixés à tout raccord (notamment au robinet, à la boucle ventilée ou à la cuvette de toilette) à l'aide de deux colliers de serrage par vis sans fin inox. L'intégrité des raccords doit régulièrement être vérifiée.
    - Si la cuvette de toilette utilise de l'eau brute pour la chasse à tout moment, une pompe à eau brute commandée par un commutateur de demande automatique ne doit **pas** être installée. Si le robinet d'eau à bord ou tout raccord de plomberie venait à fuir, la pompe à commande automatique démarrerait et risquerait d'inonder le bateau.

AVIS RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS. Respecter ces consignes sous peine d'endommager la cuvette ou le système de toilette.

- Chasser seulement de l'eau, des déchets corporels et du papier hygiénique à dissolution rapide.
- **Ne pas** trop remplir la cuve de rétention sous peine de dommages importants au niveau du système sanitaire. Le remplissage excessif de la cuve de rétention risque de rompre la cuve de rétention ou de libérer son contenu dans la cale.

2 INFORMATIONS GÉNÉRALES

Pièces fournies	
• Cuvette de toilette à pompe dilacératrice	• Pavé tactile de chasse Dometic (DFT) ou interrupteur de chasse (DFS ou DFTS), ou autres options d'interrupteur, selon le modèle
• Module de commande	• Câble pour interrupteur de chasse DFT Dometic ou panneau d'état DSS (RJ45/Ethernet)
• Raccords-adaptateurs de refoulement	• Ensemble de quincaillerie de support de fixation au plancher
• Gabarit de fixation au plancher	

*Pour modèles 8700 seulement

Pièces facultatives*
Contrôleur de niveau de cuve DTM01C
Contrôleur de niveau de cuve à quatre niveaux DTM04

*Disponibles comme accessoires (non fournies)

3 INDICATION

La cuvette de toilette série 8000 est conçue pour une utilisation à l'intérieur du bateau ou du véhicule récréatif (ci-après appelé « VR ») pour lequel elle est fournie. Suivre ces instructions pour garantir l'installation correcte de la cuvette de toilette. Dometic Corporation n'endosse aucune responsabilité en cas de dommages dans les cas suivants :

- Assemblage ou branchement incorrect.
- Endommagement du produit résultant des influences mécaniques et d'une tension excessive.
- Altérations du produit sans la permission expresse de Dometic Corporation.
- Utilisation à d'autres fins que celles décrites dans le manuel d'utilisation.

Dometic Corporation se réserve le droit de modifier l'apparence et les caractéristiques techniques de l'appareil sans préavis.

4 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

4.1 Matériaux

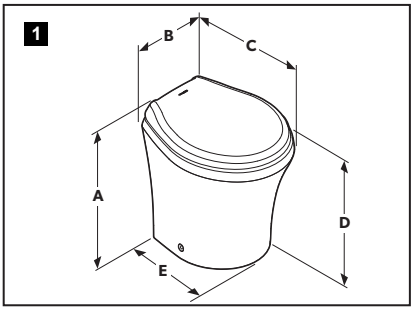
Composant	8100	8500, 8600, 8700, 8900
Cuvette de toilette	céramique vitreuse	
Corps de pompe dilacératrice	polypropylène armé de verre	
Boîtier du module de commande	—	Plastique ABS
Châssis de panneau d'interrupteur DFT	—	Plastique ABS
Panneau d'interrupteur DFT	—	résine de polycarbonate
Panneau d'interrupteur de chasse Dometic	aluminium peint à la poudre	—

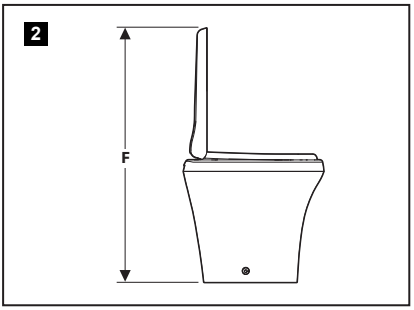
4.2 Configuration système minimum

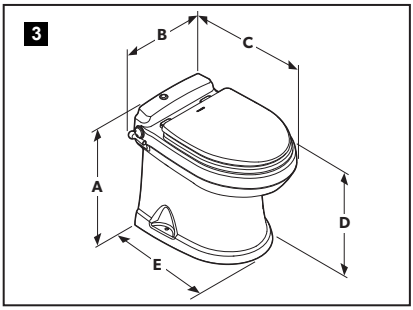
	8100	8600, 8900	8500, 8700
Électricité			
Coupe-circuit	20 A/12 V c.c.; 15 A/24 V c.c.		
Câblage	**Bateau :** voir les recommandations ABYC. **VR :** voir les normes ANSI/RVIA LV et NFPA 70/NEC pour les calibres de fil recommandés (États-Unis). Voir les normes CEC I et II pour les calibres de fil recommandés (Canada).		
Arrivée d'eau			
Raccord	Ligne d'eau flexible de 0,5" (13 mm) (diamètre interne)	NPT 0,5" (13 mm)	
Débit	2,0 gpm/7600 ml/min minimum		2,5 gpm/9500 ml/min minimum
Refoulement			
Diamètre interne	1,5" (38 mm) ou 1" (25 mm)		
Tuyau horizontal	98' (30 m) maximum		
Tuyau vertical	9,8 pi (3 m) maximum		

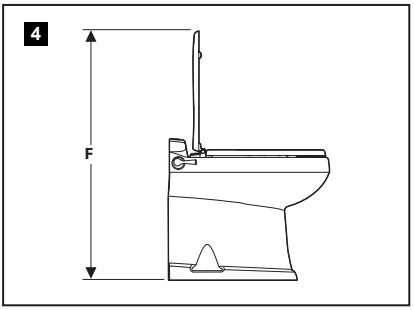
Pour des directives additionnelles sur l'installation de la cuvette de toilette dans un VR, voir les normes ANSI 1192 et Z240 RV Series, véhicules récréatifs, s'il y a lieu. Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

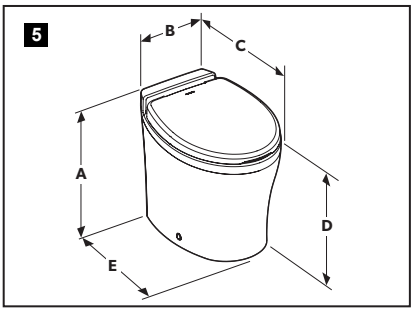
4.3 Dimensions

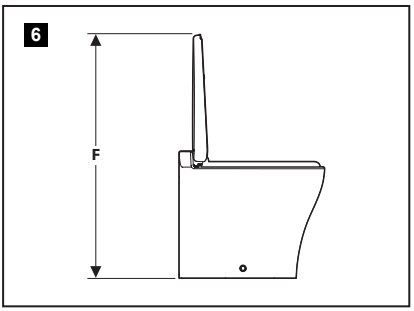












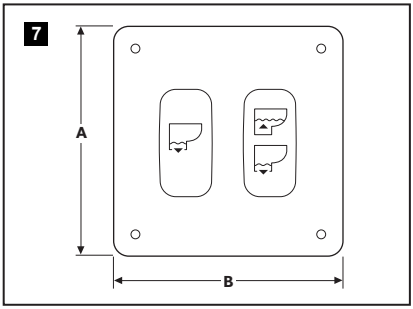
Dimensions, profil bas

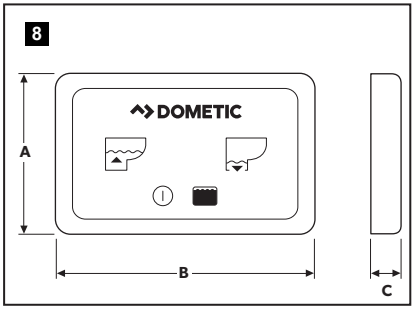
Référence	Série 8100 (fig. 1 et 2)	Série 8600 (fig. 1 et 2)	Série 8900 (fig. 1 et 2)
A	15″ (381 mm)	15″ (381 mm)	14,75″ (375 mm)
B	14,75″ (375 mm)	14,75″ (375 mm)	14,75″ (375 mm)
C	18,375″ (467 mm)	19,75″ (502 mm)	18,25″ (464 mm)
D	13,75″ (349 mm)	14″ (356 mm)	13,625″ (346 mm)
E	14″ (356 mm)	15,375″ (391 mm)	14,875″ (378 mm)
F	28″ (711 mm)	30,5″ (775 mm)	30,25″ (768 mm)

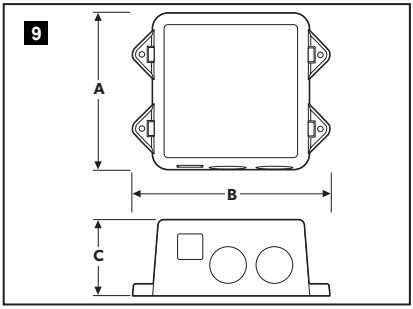
Dimensions de hauteur standard

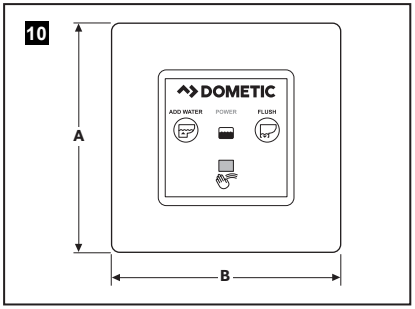
Référence	Série 8100 (fig. 1 et 2)	Série 8500 (fig. 5 et 6)	Série 8600 (fig. 1 et 2)	Série 8700 (fig. 3 et 4)	Série 8900 (fig. 1 et 2)
A	18,375″ (467 mm)	19″ (483 mm)	18,125″ (460 mm)	19″ (483 mm)	18,125″ (460 mm)
B	14,75″ (375 mm)	14,75″ (375 mm)	14,75″ (375 mm)	Pavé tactile 14″ (356 mm) Poignée de chasse 15,75″ (400 mm)	14,75″ (375 mm)
C	18,625″ (473 mm)	22″ (559 mm)	19,75″ (502 mm)	21,5″ (546 mm)	18,625″ (473 mm)
D	17″ (432 mm)	17,5″ (445 mm)	17″ (432 mm)	17,5″ (445 mm)	17″ (432 mm)
E	15,75″ (400 mm)	17,5″ (445 mm)	16″ (406 mm)	17″ (432 mm)	15,75″ (400 mm)
F	32″ (813 mm)	37″ (940 mm)	33,5″ (851 mm)	33,5″ (851 mm)	33,5″ (851 mm)

Dimensions du panneau et du module de commande









Référence	Interrupteur de chasse à bascule (DFST) (Figure 7)	Pavé tactile (DFT) (Figure 8)	Module de commande (Figure 9)	Panneau tactile (DFSHW) (Figure 10)
A	3,25″ (83 mm)	2″ (51 mm)	4,25″ (108 mm)	3″ (76 mm)
B	3,25″ (83 mm)	3,25″ (83 mm)	5,375″ (137 mm)	3,44″ (87 mm)
C	0,25″ (6 mm)	0,4″ (11 mm)	2,125″ (54 mm)	0,4″ (11 mm)

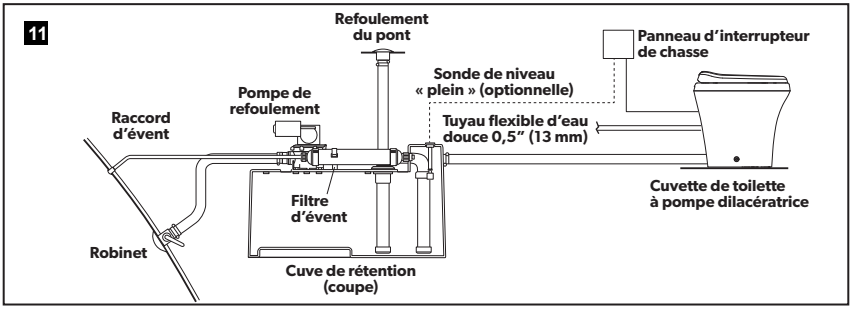
5 PRÉPARATION À L'INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT Le non-respect des avertissements pourrait entraîner des dégâts matériels, des blessures graves ou la mort :

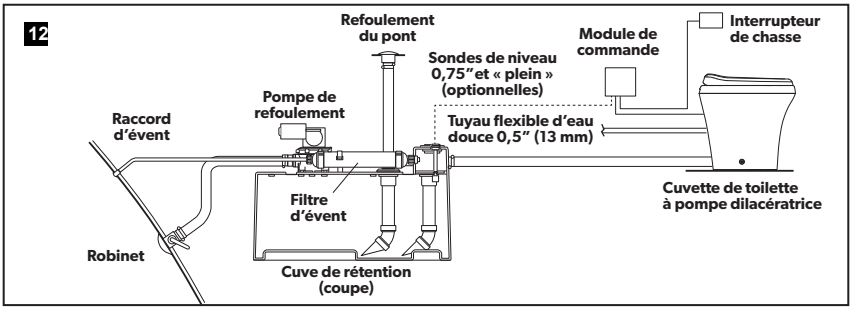
- RISQUE D'INONDATION. Pour les cuvettes de toilette qui utilisent de l'eau brute : **Ne pas** installer de pompe à eau brute commandée par un interrupteur automatique de champs.
- RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DÉPART DE FEU. Utiliser le fusible, le coupe-circuit et le calibre de fil recommandés. Respecter cette consigne au risque d'un départ de feu.

5.1 Configuration du système à eau douce

Série 8100



Séries 8500, 8600, 8700 et 8900



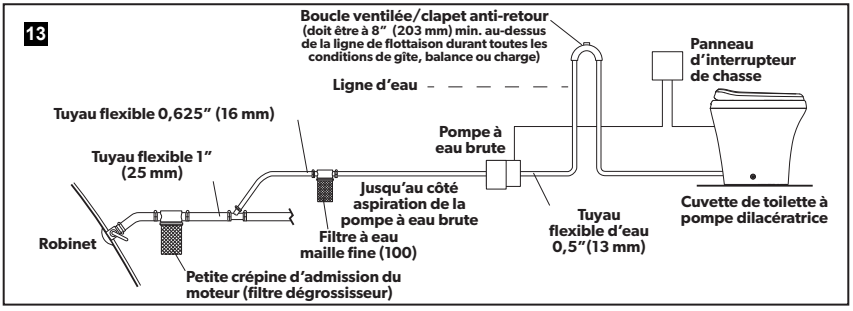
Utiliser seulement de l'eau froide. Installer un robinet d'arrêt dans la ligne d'eau pour l'entretien.

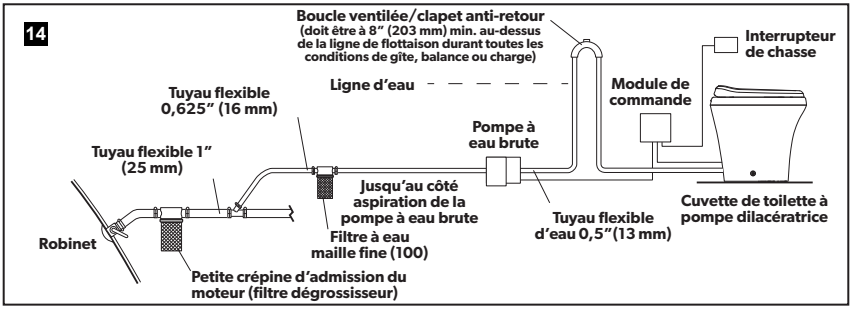
5.2 Configuration du système à eau brute

- Une pompe séparée est requise pour les systèmes à eau brute.
- Si la pompe à eau brute consomme plus de 18 A, un relais électrique de 12 ou 24 V c.c. doit être installé.
- La pompe est activée par le signal électrique du module de commande électronique de la cuvette de toilette qui actionne le robinet d'eau intégré du réseau d'eau douce.

Lire **avant** de continuer :

- Utiliser seulement de l'eau froide. Inclure un robinet d'arrêt dans la ligne d'eau pour l'entretien.
- Utiliser des filtres à eau primaire et secondaire.
- Installer la boucle ventilée, comme illustré aux figures 13 et 14. Elle doit être équipée d'un clapet anti-retour intégré qui permet l'entrée d'air dans la ligne afin d'empêcher le siphonnement.
- La pompe à eau brute ne doit **pas** être du type à la demande. La pompe est commandée par un module de commande.





5.3 Branchement des câbles du module de commande électronique

Lire **avant** de continuer :

- Il doit y avoir un coupe-circuit ou un fusible pour chaque cuvette de toilette.
- Pour les applications marines, suivre les directives ABYC.
- Pour les VR, se référer aux normes ANSI/RVIA LV et NFPA70/NEC (États-Unis) ou CEC I et II (Canada) pour les calibres de fil recommandés. Voir « 1.3 Directives supplémentaires », à la page 18.
- Utiliser un fil de cuivre étamé multibrin.
- Utiliser des connecteurs de fils du type à sertir. **Ne pas** utiliser de serre-fils, car ils peuvent se corroder.

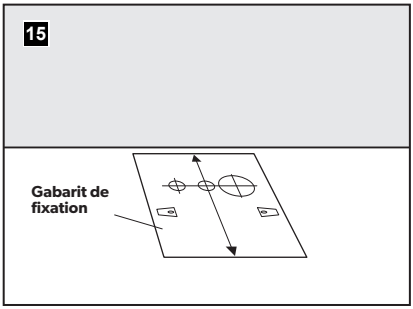
5.4 Planification des branchements électriques

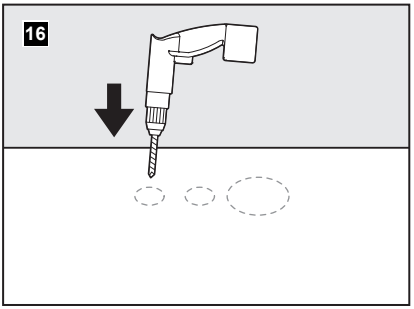
➤ Choisir l'emplacement du panneau d'interrupteur de chasse et du module de commande électronique, le cas échéant, de sorte à installer le module de commande et les fils à des endroits où ils ne risquent pas de se mouiller.

Plusieurs options d'interrupteur de chasse sont proposées par Dometic. Suivre les instructions fournies avec le modèle en question.

6 INSTALLATION

6.1 Installation de la cuvette de toilette par branchement à travers le plancher

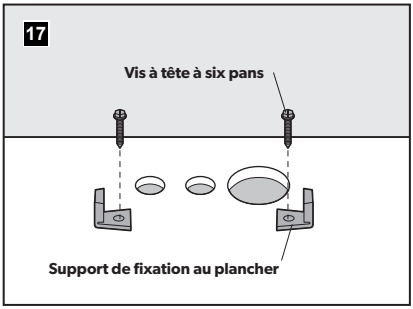


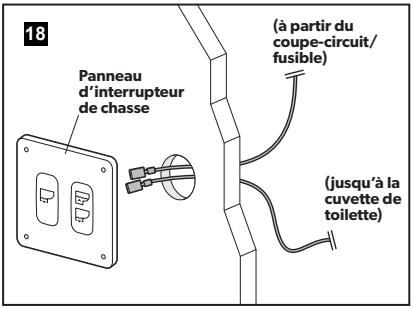


- ➤ Placer le gabarit de fixation au plancher à l'endroit souhaité. Maintenir une distance minimum de 11" (279 mm) entre la ligne centrale du gabarit et tout mur ou accessoire fixe intérieur.
- ➤ Perforer au centre des trous et aux angles du support de fixation sur le gabarit.
- ➤ Enlever le gabarit du plancher.
- ➤ Percer tous les trous d'accès et d'attache comme indiqué sur le gabarit, en utilisant les centres perforés comme guides.

Modèles 8100, 8500, 8600 et 8900 seulement : **Ne pas** percer aux angles du support de fixation.

- ➤ Répéter les étapes sous les figures 15 et 16 en utilisant le gabarit de l'interrupteur mural.
  - ➤ Pour les modèles série 8100, percer un trou de 2,75" (70 mm) de diamètre.
  - ➤ Pour les modèles séries 8500, 8600, 8700 et 8900, percer un trou de 1" (25 mm) de diamètre.





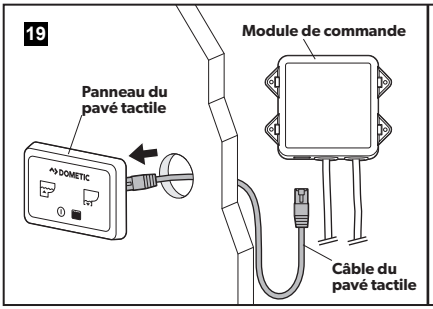
Modèles 8100, 8500, 8600 et 8900 seulement

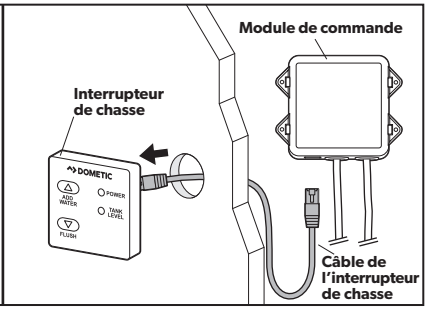
- ➤ Fixer les supports de fixation au plancher à l'aide de l'ensemble des supports de fixation au plancher.
- ➤ Serrer légèrement avec une clé à douilles 0,375" (10 mm), en utilisant les marques d'angle des supports de fixation comme guides.

Ne pas serrer complètement les vis à tête à six pans au plancher. Les supports se serreront en fixant la cuvette de toilette aux supports.

Modèles 8100 seulement

- ➤ Couper l'électricité.
- ➤ Acheminer le câblage du coupe-circuit ou du fusible jusqu'à l'emplacement du panneau de l'interrupteur de chasse en utilisant un fil de cuivre étamé de calibre 12 (ou supérieur).
- ➤ Acheminer le câblage de l'interrupteur de chasse à l'emplacement de la cuvette de toilette en utilisant un fil de cuivre étamé de calibre 12 (ou supérieur). Acheminer le câblage par le trou d'accès réservé à cet effet dans le plancher.
- ➤ Fixer les fils aux conducteurs appropriés au dos du panneau de l'interrupteur de chasse à l'aide de connecteurs de fils du type à sertir.

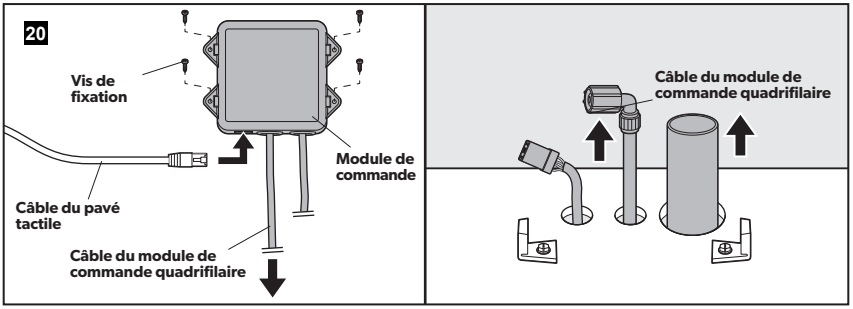




- ➤ Acheminer le câble Ethernet du pavé tactile ou de l'interrupteur de chasse à partir du connecteur Ethernet sur le module de commande via le trou d'accès dans le mur.
- ➤ Fixer le câble Ethernet au panneau du pavé tactile ou de l'interrupteur de chasse.
- ➤ Enclencher le couvercle du panneau du pavé tactile ou de l'interrupteur de chasse dans le support du panneau.

Modèles 8700 avec poignée de chasse seulement

- ➤ Acheminer le câble de la poignée de chasse à 3 broches du module de commande à l'emplacement de la cuvette de toilette.
- ➤ Acheminer le câble Ethernet jusqu'à l'emplacement du panneau d'état et fixer le câble au connecteur.



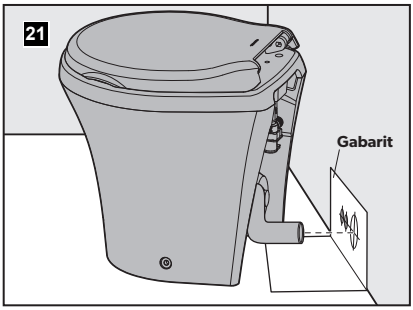
- ➤ S'assurer que l'alimentation électrique est coupée et installer le module de commande à un endroit sec et frais.
- ➤ Fixer le câble Ethernet du panneau du pavé tactile ou de l'interrupteur de chasse au connecteur Ethernet sur le module de commande.
- ➤ Terminer les branchements de câbles au module de commande.

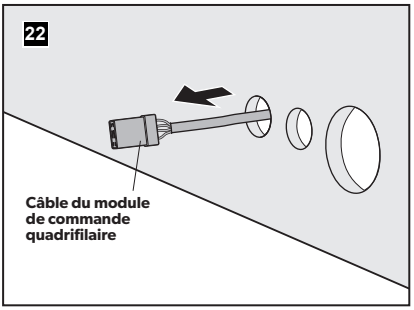
Avant de continuer :

- Voir le diagramme de câblage fourni avec la liste des pièces (emballée séparément).
- Voir « 5.3 Branchement des câbles du module de commande électronique », à la page 25.

- ➤ Acheminer le câble du module de commande quadrifilaire jusqu'à la cuvette de toilette en passant par le trou d'accès dans le plancher.
- ➤ Passer à « 6.5 Finalisation de l'installation », à la page 30.

6.2 Installation de la cuvette de toilette par branchement à travers le mur



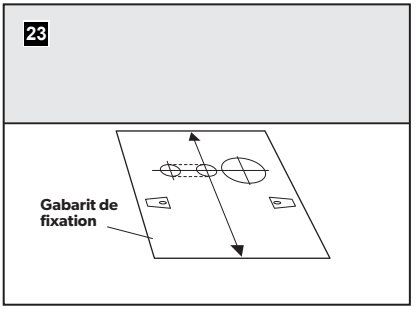


- ➤ Utiliser le gabarit de fixation au plancher pour localiser la ligne centrale verticale de chaque trou.
- ➤ Desserrer le collier de serrage à la sortie de la boucle de refoulement et enlever le raccord du tuyau flexible de refoulement droit du raccord-adaptateur de refoulement.
- ➤ Fixer le raccord coudé de refoulement au raccord-adaptateur de refoulement.
- ➤ Placer la cuvette de toilette à la position désirée et marquer les lignes centrales horizontales.
- ➤ Percer les trous en suivant le gabarit.
- ➤ Faire passer le câblage et la plomberie par les trous percés.

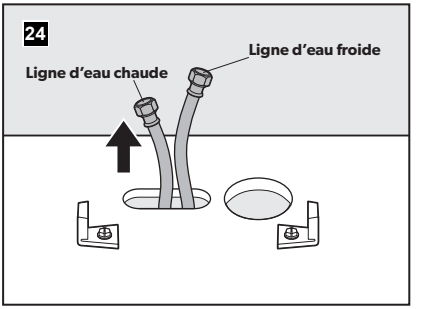
Voir « 5.3 Branchement des câbles du module de commande électronique », à la page 25.

- ➤ Fournir une longueur de tuyau de refoulement en plus pour le raccordement à la cuvette de toilette. Voir « 4.2 Configuration système minimum », à la page 21.
- ➤ Passer à « 6.5 Finalisation de l'installation », à la page 30.

6.3 Installation d'un combiné cuvette de toilette/bidet



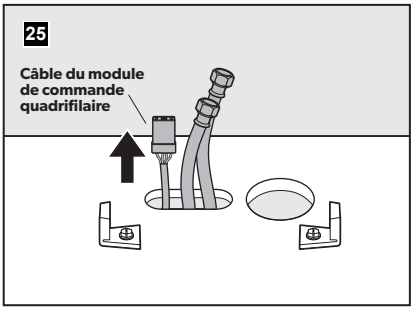
- ➤ Placer le gabarit de fixation au plancher à l'endroit souhaité. Maintenir une distance minimum de 11" (279 mm) entre la ligne centrale du gabarit et tout mur ou accessoire fixe intérieur.
- ➤ Perforer au centre des trous et aux angles des supports de fixation sur le gabarit.
- ➤ Découper le trou d'accès oblong marqué sur le gabarit du plancher.



- ➤ Fixer les supports de fixation au plancher à l'aide de l'ensemble des supports de fixation au plancher.
- ➤ Serrer avec une clé à douilles 0,375" (10 mm), en utilisant les marques d'angle comme guides.

Ne pas serrer complètement les vis à tête à six pans au plancher. Les supports se serreront en fixant la cuvette de toilette aux supports.

- ➤ Acheminer la ligne d'arrivée d'eau froide jusqu'à la ligne d'eau du robinet mélangeur du combiné cuvette de toilette/bidet (bande bleue).
- ➤ Acheminer la ligne d'arrivée d'eau chaude jusqu'à la ligne d'eau chaude du robinet du bidet (bande rouge).



- ➤ Faire passer le câblage et la plomberie de refoulement par les trous.
- ➤ Fournir une longueur de tuyau de refoulement en plus pour le raccordement à la cuvette de toilette. Voir « 4.2 Configuration système minimum », à la page 21.
- ➤ Passer à « 6.5 Finalisation de l'installation », à la page 30.

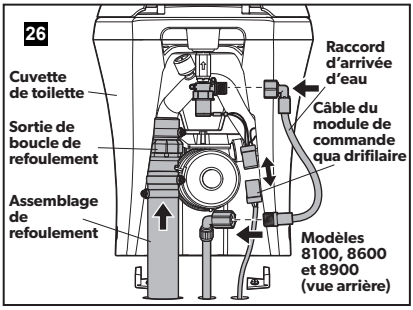
6.4 Système de cuvette de toilette avec relais d'arrêt « cuve pleine » et contrôleur de niveau de cuve

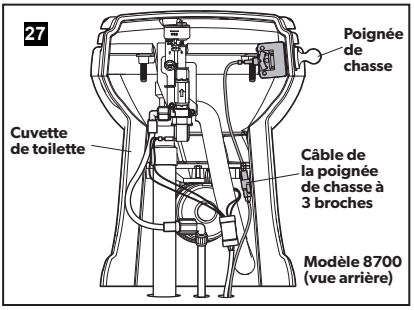
Toutes les installations peuvent être configurées pour inclure les options de relais d'arrêt « cuve pleine » et de contrôleur de niveau de cuve. Consulter les diagrammes de câblage fournis avec le produit pour plus de détails. Le câblage associé à ces options doit être effectué avant l'étape suivante.

➤ Acheminer les fils d'alimentation électrique du relais d'arrêt « cuve pleine » au panneau de l'interrupteur de chasse.

➤ Passer à « 6.5 Finalisation de l'installation », à la page 30.

6.5 Finalisation de l'installation





Pour une cuvette de toilette modèle 8100, procéder comme suit avant de passer au reste de cette section :

➤ Raccorder l'adaptateur du robinet d'eau à la ligne d'eau flexible avec un collier de serrage.

➤ Raccorder l'adaptateur du robinet d'eau au raccord du robinet d'eau.

Modèles 8100, 8600, 8700 et 8900

➤ Desserrer le collier de serrage à la sortie de la boucle de refoulement et enlever l'ensemble raccord du tuyau flexible/raccord-adaptateur de refoulement.

➤ Lubrifier le raccord de refoulement avec quelques gouttes de liquide vaisselle.

➤ Insérer l'ensemble du raccord de refoulement dans le tuyau flexible de refoulement et les raccorder avec deux colliers de serrage flexibles.

➤ Positionner les vis du collier de serrage à 180° les unes des autres.

➤ Placer la cuvette de toilette près des trous d'accès.

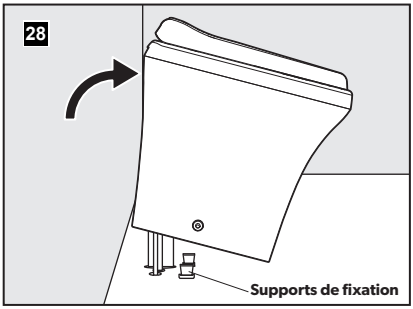
➤ Raccorder la ligne d'eau de la cuvette de toilette à la ligne d'arrivée d'eau.

➤ Effectuer le branchement de câblage final :

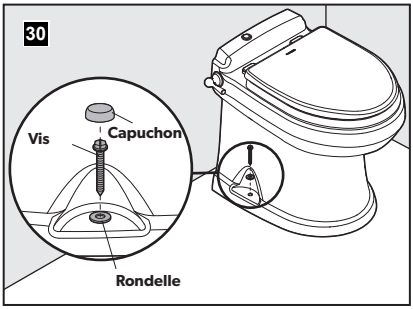
➤ Modèles 8600 et 8900 : Brancher le connecteur à 4 broches au câble du module de commande.

➤ Modèles 8100 : brancher les fils du panneau de l'interrupteur de chasse aux fils de la cuvette de toilette.

➤ Modèles 8700 : brancher le connecteur de la poignée de chasse à 3 broches au fil à 3 broches du module de commande.

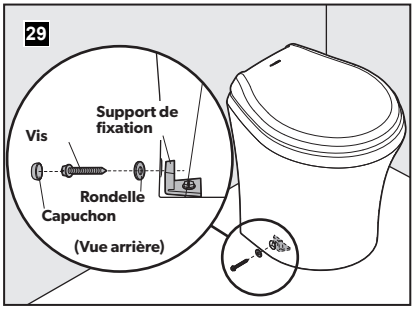


- Positionner la cuvette de toilette au-dessus des supports de fixation au plancher et la basculer vers le haut par l'arrière.
- Pousser le raccord de l'assemblage de refoulement et le tuyau flexible dans la sortie de la boucle de refoulement.
- Serrer le collier de serrage.
- Rabaisser la cuvette de toilette sur le plancher.
- Ouvrir l'arrivée d'eau et rétablir l'électricité à la cuvette de toilette.
- Vérifier s'il y a des fuites en appuyant sur l'interrupteur de chasse. En cas de fuite, serrer le raccord.



Modèles 8700 seulement

- Percer des avant-trous au niveau des trous de fixation au plancher.
- Installer les vis et rondelles fournies avec une clé à douilles 0,375" (10 mm).
- Installer les capuchons en plastique sur les vis.



Modèles 8100, 8500, 8600 et 8900

- Insérer les rondelles en plastique de l'ensemble de supports de fixation au plancher dans les trous des attaches.
- Fixer la cuvette de toilette aux supports à l'aide des vis courtes incluses avec l'ensemble de supports de fixation au plancher.
- Placer les capuchons en plastique sur les vis des supports de fixation au plancher.

7 ÉLIMINATION



Placer les matériaux d'emballage dans les bacs de recyclage appropriés, si possible. Consulter un centre de recyclage local ou un revendeur spécialisé pour en savoir plus sur l'élimination du produit conformément à toutes les réglementations nationales et locales applicables.

8 SERVICE À LA CLIENTÈLE

Pour localiser un centre de réparation agréé proche, appeler entre 8 h et 17 h (heure de la côte Est), du lundi au vendredi, ou communiquer avec le distributeur de pièces le plus proche.

Téléphone :	1 800-321-9886	États-Unis et Canada
	330-439-5550	International
Télécopieur :	330-496-3097	États-Unis et Canada
	330-439-5567	International
Site Web :	www.dometic.com	